
YAIZA QUINTANA

Av. Madrid 95-97, Zaragoza 50010 • 672112684 • yaizaquinfu@gmail.com

PERFIL

Graduada en Filología Inglesa y Francesa, con un Máster en Edición. He trabajado en pequeñas editoriales técnicas desarrollando mis competencias en el mercado editorial: edición de estilo, corrección ortotipográfica, maquetación de publicaciones editoriales y trabajos de lectora editorial; así como el manejo de plataformas de distribución. También he impartido clases de idiomas a nivel extraescolar a grupos de niños de infantil y primaria. Uso de juegos y actividades dinámicas para que los alumnos adquirieran la mayor cantidad de conocimientos. He adquirido experiencia en el ámbito de sales admin. donde he gestionado clientes de grandes cuentas dando soporte en creación de productos y campañas entre otras funciones. Finalmente, dispongo de buenas aptitudes para trabajar de cara al público y trabajar en equipo.

EXPERIENCIA

EDITORA EN PRÁCTICAS, MARCOMBO S.A, BARCELONA – NOVIEMBRE 2018 -
ABRIL 2019

- Pruebas de traducción al inglés y el francés de varios libros de la colección «Senticuentos» de la colección infantil, para presentarlos en distintas ferias del libro internacionales, así como del catálogo de la colección.
- Corrección ortotipográfica de varias publicaciones de la editorial.
- Primera revisión de estilo y maquetación del libro “*Les Arts de la Meteorología*” de Alfred Rodríguez Picó. (Link: <https://www.marcombo.com/les-arts-de-la-meteorologia-9788426727183/>).
- Maquetación del catálogo de la editorial; año 2019.
- Lectura de manuscritos y elaboración de fichas de lectura de los mismos.

SALES ADMINISTRATION, BERGNER EUROPE S.A, ZARAGOZA – MARZO 2025 -
DICIEMBRE 2025

- Gestión de clientes de grandes cuentas principalmente del mercado francés.
- Soporte al Key Account Manager en preparación de ofertas y campañas, así como revisión de contratos de venta y documentación.
- Elaboración de reportes de gestión comercial mediante el uso de herramientas de análisis como los cubos de datos.
- Desarrollo de actividades comerciales (cierre de campañas, ventas).
- Colaboración interdepartamental para la creación de nuevos productos exclusivos para clientes y/o productos propios.

PROFESORA EXTRAESCOLARES INGLÉS Y FRANCÉS, AMPA C.R.A ALTO ARA,
BROTO, HUESCA – SEPTIEMBRE 2019 - ENERO 2022

- Grupos de infantil (5 a 7 años) y primaria (11 a 14 años) y clases particulares.
- Enseñanza de gramática y vocabulario de la lengua extranjera impartida a partir de juegos y actividades dinámicas.
- Reading y Listening con materiales en el idioma original.
- Prácticas de pronunciación, introduciendo a los niños el alfabeto IPA (International Phonetic Alphabet).

RECEPCIONISTA, HOTEL VILLA DE TORLA, TORLA, HUESCA – TEMPORADA 2020
Y 2021

- Recepción de los huéspedes: Check-in y Check-out y asistencia durante su estancia en el hotel.
- Gestión de las distintas plataformas de reservas con las que funcionaba el hotel: Booking, web propia, e-mail y telefónica.
- Punto de información turística para los huéspedes.
- Servicio de reserva de actividades de montaña y rutas turísticas en taxi.
- Gestión de los pedidos de mercancías del hotel: restaurante y reposición de materiales de limpieza.

RECEPCIONISTA, HOTEL SILKEN ORDESA, TORLA, HUESCA - SEPTIEMBRE A
NOVIEMBRE 2023

- Recepción de los huéspedes: Check-in y Check-out y asistencia durante su estancia en el hotel.
- Gestión de las distintas plataformas de reservas con las que funcionaba el hotel: Booking, web propia, e-mail y telefónica.
- Gestión de distintos métodos de pago: depósitos, crédito...
- Punto de información turística para los huéspedes.
- Servicio de reserva de actividades de montaña y rutas turísticas en taxi.

EMPLEADA DE CAFETERÍA, LA ALACENA DE DOÑA HIPÓLITA, ZARAGOZA -
NOVIEMBRE 2022 A MAYO 2023

- Preparación de bebidas (cafés, cócteles, smoothies..) y comida de la carta del local.
- Atención al cliente.
- Toma de comandas, servicio a mesas y cobro.
- Limpieza del local.
- Inventario de las existencias del local y apoyo para pedidos de mercancías.

TELEOPERADORA ESPECIALISTA, GESTIÓN INTEGRAL Y MARKETING HOTELERO
S.A., ZARAGOZA - FEBRERO 2024 A OCTUBRE 2024

- Atención telefónica al cliente de reservas hoteleras.
- Gestión de reservas (modificaciones, cancelaciones, aplicación de descuentos y promociones del estado).
- Uso de las plataformas de reservas MIRAI, Witbooking y Quicktext.
- Gestión de incidencias de los viajeros con las reservas.
- Gestión y comprobación de pagos de reserva mediante Paybycall y Paygold.
- Recuperación de reservas canceladas o anuladas en las plataformas ya mencionadas.

FORMACIÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA, BARCELONA – MÁSTER EN
EDICIÓN, 2018 - 2019

Trabajo final de Máster: Proyecto de una colección de literatura de mujeres de territorios franceses de ultramar titulada «*Reliquias Modernas*» enmarcada en la editorial ficticia "Editorial Edelweiss".

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BARCELONA, BARCELONA – GRADO
COMBINADO EN FILOLOGÍA INGLESA Y FRANCESA, 2012 - 2017

Trabajo Final de Grado: "*The Meaning of Nonsense in Children's Victorian Literature: The Philosophy and Psychoanalysis beneath Edward Lear's Book of Nonsense.*"
Publicado en el DDD (Deposito Digital de Datos) de la Universidad Autónoma de Barcelona (link: <https://ddd.uab.cat/record/179974?ln=ca>).

APTITUDES

Idiomas: Inglés – C2 • Francés – C1 • Italiano – A2 • Alemán – A2 • Catalán – Nativo

Maquetación y edición: InDesign • Illustrator • Adobe Acrobat

Ofimática: nivel usuario; sistema operativo Windows y MacOS

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Publicación de un artículo de opinión en la revista universitaria Humanity Hallows, de la Manchester Metropolitan University en 2017 (link: https://issuu.com/humanityhallows/docs/issue_5_-_final_ ; pg.26).